



MA_098

Návod na použití

Vážený zákazník, děkujeme Vám, že jste si zakoupil náš postelový rošt. Věnujte prosím patřičnou pozornost následujícím informacím, jak zakoupený postelový rošt instalovat, ovládat, jak s ním zacházet a udržovat. Vaše spokojenost je naším prvořadým cílem. Prosím berte v úvahu, že dřevo jako přírodní materiál má svoji specifickou kresbu různého zabarvení, případně suky, které zvýrazňují jeho jedinečnost a originalitu. Toto není vadou výrobku, ale přirozeným jevem. Není proto důvodem pro případné reklamace.

- INSTALACE A OVLÁDÁNÍ**
1. Postelový rošt vybalte z ochranných obalů.
 2. Při manipulaci nenoste za lamely ani hranolek umístěný ve středu roštu (středovou příčku).
 3. Odstraňte lepicí či plastové pásky, které by mohly bránit v polohování postelového roštu.
 4. Zapojte 9V baterie umístěné na motoru.
 5. Celý rošt vložte do rámu postele tak, aby byla dostatečně podepřena bočnice postelového roštu a nemohlo dojít při zatížení k jejimu poškození (po celé délce roštu nebo minimálně ve třech bodech – hlava, střed, nohy). Postelový rošt není určen pro postele se středovou příčkou umístěnou ve středu lůžka.
 6. Zkontrolujte, zda se nemůže kování zachytit o bočnici postele, středovou příčku nebo zda polohování nebrání jiný předmět.
 7. Koncovku přírodního kabelu připojte do sítě 230V.
 8. Na postelový rošt položte matraci, pomoci ovladače volte požadovanou polohu (obr. 3).
 9. Při polohování dbejte na to, aby nedošlo k sevření lůžkovin mezi konstrukce postelového roštu.
 10. K nastavení tuhosti v bederní části postelového roštu slouží plastové objímky (obr. 3). Blíže k sobě - měkčí lůžko, dál od sebe - tužší lůžko (viz etiketa umístěná na lamele postelového roštu).
 11. Při výpadku elektrického proudu lze napolohovaný rošt spustit do základní, nulové, polohy. K tomu slouží dvě 9V alkalické baterie, jež jsou součástí motoru, které se aktivují stiskem tlačítka 6, po jehož stisknutí se rošt dostane do základní polohy. V případě, že je nefunkční i toto tlačítko, lze použít tlačítko „Coding“ na motoru, po jehož stisku se rošt vrátí do základní polohy. Ačkoliv baterie zvládnou několik nouzových spuštění, doporučujeme je vyměnit po každém nouzovém spuštění nebo maximálně po třech letech.
 12. Dva motory je možné zesynchronizovat na společné ovládání dvou postelových roštů jedním ovladačem. Synchronizaci provedete dle bodu „Synchronizace ovladače“

- POPIS OVLADAČE**
tlačítka:
- 1 - ovládání zádové části směrem nahoru
 - 2 - ovládání nožní části směrem nahoru
 - 3 - ovládání zádové části směrem dolů
 - 4 - ovládání nožní části směrem dolů
 - 5 - ovládání zádové a nožní části směrem nahoru
 - 6 - ovládání zádové a nožní části směrem dolů

- SYNCHRONIZACE OVLADAČE (spárování)**
Spárování ovladače s motorem:
Na ovladači stisknout zároveň tlačítko 2 a 3 a poté stisknout tlačítko „Coding“ na motoru. Spárování je provedeno, jakmile se ozve pípnutí.

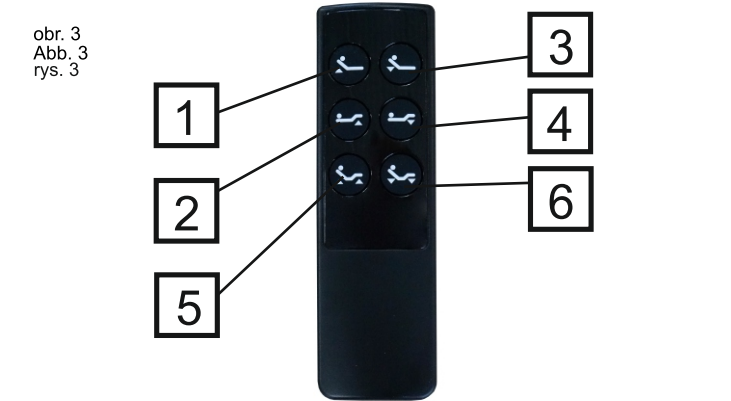
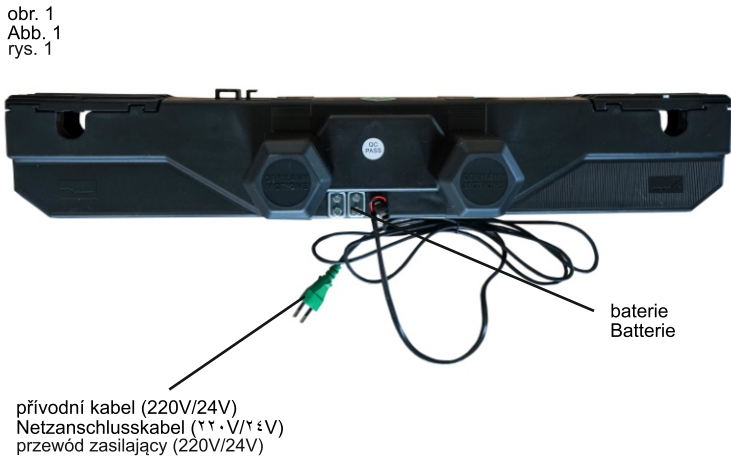
Spárování ovladače se dvěma motory:
Na ovladači stisknout zároveň tlačítko 2 a 3 a poté stisknout tlačítko „Coding“ na každém z párovaných motorů. Spárování je provedeno, jakmile se ozve pípnutí.

- UPOZORNĚNÍ**
1. Postelový rošt je určen pro použití v suchém prostředí – v obytném interiéru.
 2. Na postelové rošty je zakázáno stoupat či skákat a v případě jiné než základní rovné polohy, je zakázáno na zvednuté části sedat nebo působit neadekvátní silou.
 3. Provoz motoru je omezen na max. 2 minuty nebo 5 cyklů bez přerušení, poté je nutná přestávka odpovídající přerušovanému chodu 1 min/9 min (tj. po 1 minutě chodu je nutná přestávka 9 min.).
 4. Manipulace a ovládání postelového roštu s motorem není určena dětem do 12 let.
 5. Zamezte jakémukoli poškození kabelu.
 6. Při zvedání/spouštění opěry polohování zad nebo nohou je třeba dbát na to, aby nedošlo k sevření částí lidského těla, lůžkovin apod. mezi rošt a rám postele.
 7. Před změnou místa instalace postelového roštu vytáhněte koncovku přírodního kabelu z el. sítě 230V.
 8. Je třeba zajistit odvětrání zespod postelového roštu (volný přístup vzduchu).
 9. Pohonný systém je možno používat pouze s originálními montážními částmi (napájení, ovládání, atd.).
 10. Postelový rošt má atest zdravotní nezávadnosti. Případný pach „novoty“ po krátké době vymizí.
 11. Motor je navržen tak, že změna polohy roštu je možná pouze s osobou ležící na roštu. Při sedění nebo stání na koncích roštu v době polohování nebo na napolohovaném roštu hrozí poškození roštu..

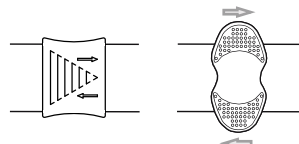
- ÚDRŽBA**
1. Před provedením údržby a čištění se musí odpojit napájení systému z el. sítě.
 2. Dřevěné i plastové komponenty doporučujeme ošetřovat vlhkou textilií, nesmí docházet k namáčení.
 3. Pro zabezpečení správné funkce postelového roštu je nutné nejméně 1x za rok promazat kování polohovací části olejem.
 4. Záložní 9V baterie jsou spotřebním materiálem, po jejich vybití je vyměňte. Vybití baterie není důvodem k reklamaci výrobku.

- ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ**
1. Nepracuje motor
 - Zkontrolujte, zda jsou všechny přírodní a propojovací kabely správně zapojeny.
 - Zkontrolujte, zda je přírodní kabel zapojen do el. sítě 230V.
 - Zkontrolujte, zda je správně připojen ovladač do motoru.
 - Znovu spárujte ovladač s motorem dle bodu Instalace a synchronizace
 2. Závada motoru – nefunkční – demontáž motoru a uvedení postelového roštu do základní polohy
Na motoru vysuňte šedé kryty motoru (tam kde je osazen na kování) obr. 1.
Poté sejměte motor z polohovacího kování. Motor sejměte zatlačením nebo sklepnutím z polohovacího kování. Pozor, polohovací části roštu prudce sjedou dolů!
Doporučujeme při demontáži motoru asistenci druhé osoby, která přidrží vypolhované části roštu tak, aby při sejmutí motoru nesjeli prudce dolů. Tím zabráníte případné možnosti způsobení si zranění sevřením ruky či prstou při demontáži.
 3. Motor pracuje, ale nepolohuje
 - Zkontrolujte, zda nejsou mezi konstrukci roštu sevřeny lůžkoviny.
 - Zkontrolujte, zda pod lehací plochou nebrání polohování cizí předmět.
 4. Ztráta nebo poškození dálkového ovladače
Při ztrátě, či poškození, bezšňůrového ovladače se rošt uvede do základní polohy pomocí stisknutí nouzového tlačítka na motoru (obr.2).
POZOR !!! Po stisknutí tlačítka "Coding" začne motor automaticky polohovat rošt do základní polohy bez nutnosti držet tlačítko. Tento pohyb lze přerušit opětovným stisknutím tlačítka "Coding". Ujistěte se, že roštu k napolohování do základní polohy (roviny)nebrání cizí předměty.
Nový ovladač lze dokoupit a nainstalovat (synchronizovat) s motorem.

- ZÁRUČNÍ PODMÍNKY**
Žáruka poskytovaná výrobcem se vztahuje na vady zjištěné v záruční době způsobené vadným materiálem, konstrukci nebo chybným zpracováním při běžném používání roštu. Zjevné vady a nekompletnosti je nutné reklamovat ihned po převzetí.
Žáruka na výrobek se nevztahuje na:
 - běžné opotřebení, přirozené stárnutí, změnu barvy použitých materiálů
 - vady způsobené nevhodným uložením, opravou, údržbou, přetížením nebo nesprávným užíváním výrobku
 - vady zboží, na něž byla poskytnuta sleva
 - vady způsobené vlastní přepravou zboží zákazníkemObal výrobku uložte mimo dosah dětí a likvidaci provádějte v souladu se zákonem o odpadech.



obr. 4 Regulace tuhosti



Plastová objímka

Bedienungsanleitung

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für Kauf dieses Lattenrostes, welcher Ihnen in Zukunft traumhafter Schlafkomfort bieten wird. Beachten Sie bitte folgende Hinweise, in welchen wir Ihnen erklären, wie Sie den gekauften Lattenrost installieren, bedienen und pflegen zu sollen. Ihre Zufriedenheit ist unser wichtigstes Ziel.
Bitte bedenken Sie, dass Holz ein Naturprodukt ist und daher ein gewisses Erscheinungsbild mit sich bringt. Äste und Spuren von Verwachungen sind daher natürlich und geben dem Produkt erst einen wahren Wert. Diese naturbedingte Merkmale sind nicht Gründen für eine Kundenreklamation.

- INSTALLATION UND BEDIENUNG**
1. Den Lattenrost aus der Originalverpackung auspacken.
 2. Bei der Manipulation mit dem Lattenrost nicht die Federleisten oder den Mittelquerholm (in Mitte des Rostes) ergreifen.
 3. Entfernen Sie plastische- oder Klebebänder, die bei der Verstellung des Lattenrostes hinderlich sein könnten.
 4. Schließen Sie die 9V Batterien am Motor an
 5. Den Lattenrost in Bettrahmen so einlegen, dass der Längsholm des Lattenrostes genügend unterstützt ist, damit es bei Belastung nicht beschädigt werden kann (entlang der ganzen Längsseite oder mindestens in 3 Punkten im Kopfteil, in der Mitte, im Fußteil).
 6. Überprüfen Sie, ob die Beschläge des Lattenrostes nicht an die Bettseite oder Mittelquerholm stoßen können oder ob der Verstellung andere Gegenstände nicht hindern können.
 7. Den Stecker des Netzanschlusskabels an die Netzspannung 230 V anschließen.
 8. Drücken Sie die grüne Sicherung (Abb. 4) und die Funktionsfähigkeit des Motors mit Handschalter überprüfen (siehe Abb.3). VORSICHT: Nicht einschalten, wenn die plastische Bänder nicht entfernt sind.
 9. Die Matratze auf den Lattenrost legen und die gewünschte Position mittels der Kabelfernbedienung einstellen (siehe Abb.3).
 10. Bei der Verstellung beachten, dass die Bettwäsche zwischen den verstellten Teilen des Lattenrostes und der Seitenholmen des Bettrahmens nicht einklemmt werden.
 11. Die Härte des Lattenrostes mittels Schiebern in der Mitte des Lattenrostes einstellen (Abb. 3). Näher zueinander weicherer Liegekomfort, weiter voneinander härterer Liegekomfort (siehe das beiliegende Etikett auf der Federleiste)
 12. Bei einem Stromausfall kann der positionierte Rost auf die Grundposition, Nullposition, abgesenkt werden. Dazu dienen zwei 9V-Alkalibatterien, die Teil des Motors sind und durch Drücken der Taste 6 aktiviert werden; nach deren Drücken begibt sich der Rost in die Grundposition. Wenn diese Taste ebenfalls nicht funktioniert, kann die Taste „Coding“ am Motor verwendet werden, nach deren Drücken sich der Rost in die Grundposition begibt. Obwohl die Batterien mehrere Notstarts bewältigen können, empfehlen wir, sie nach jedem Notstart oder nach maximal drei Jahren auszutauschen.
 13. Zu dem Motor können Sie einen Kabel für die Synchronisation kaufen, der zur einer synchronisieren Bedienung von zwei Rostmotoren mittels eines Stellsteuerers dient(Punkt Installation und Synchronisierung des Stellsteuerers).

- BESCHREIBUNG DES STELLSTEUERERS**
Tasten:
- 1 – Bedienung des Rückenteiles nach oben
 - 2 - Bedienung des Fußteiles nach oben
 - 3 - Bedienung des Rückenteiles nach unten
 - 4 - Bedienung des Fußteiles nach unten
 - 5 – Bedienung des Rücken- und Fußteiles gleichzeitig nach oben
 - 6 - Bedienung des Rücken- und Fußteiles nach unten

- INSTALLATION UND SYNCHRONISIERUNG DES STELLSTEUERERS**
Verbindung der Fernbedienung mit einem Motor:
Gleichzeitig die Tasten 2 und 3 auf der Fernbedienung und dann die Taste „Coding“ am Motor drücken. Die Verbindung wird ausgeführt, sobald ein Piepton ertönt.

Verbindung der Fernbedienung mit zwei Motoren:
Gleichzeitig die Tasten 2 und 3 auf der Fernbedienung und dann die Taste „Coding“ an jedem der zu verbindenden Motoren drücken. Die Verbindung wird ausgeführt, sobald ein Piepton ertönt.

- SICHERHEITSHINWEISE**
1. Lattenrost ist nur für Gebrauch in den trockenen Räumen bestimmt. Interieur.
 2. Man darf auf den Lattenrost nicht springen, darauf steigen und bei anderer als starren Position darauf sitzen oder mit unangemessen Kraft zu wirken.
 3. Der Betrieb des Motors ist auf die max. Dauer von 2 Minuten oder auf 5 Zyklen (5mal oben und runter) ohne Unterbrechung begrenzt. Danach ist eine Pause nötig (nach 1 Minute des Betriebes ist eine 9 Minuten lange Pause nötig)
 4. Bedienung des Lattenrostes mit dem Motor ist nicht bestimmt für Kinder jünger als 12 Jahre.
 5. Verhindern Sie mögliche Beschädigung des Kabels.
 6. Bei Verstellung oder Änderung der Position der verstellbaren Teile beachten Sie, dass Ihre Hände oder Bettwäsche zwischen die verstellten Teile des Lattenrostes und die Seitenholme des Bettrahmens nicht eingeklemmt werden.
 7. Bevor Sie den Lattenrost aus dem Bett nehmen, ziehen Sie den Stecker des elektrischen Kabels aus der Steckdose mit elektrischem Strom.
 8. Gute Funktion des Lattenrostes sichert gute Entlüftung von unterer Seite.
 9. Den Motor kann man nur mit Originalteilen benutzen (Stromversorgung, Bedienung, usw.).
 10. Die angewandten Materialien sind gesundheitsunschädlich. Eventueller Geruch der Neuheit nach Öffnung der Verpackung verfliegt in ein paar Tagen.
 11. Der Motor ist so konstruiert, dass eine Änderung der Position des Rosts nur möglich ist, wenn eine Person auf dem Rost liegt. Wenn man beim Positionieren auf den Enden des Rosts oder auf dem positionierten Rost sitzt oder steht, besteht die Gefahr der Beschädigung des Rosts.

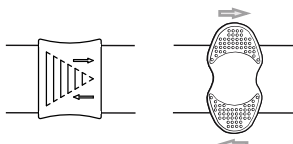
- PFLEGE**
1. Vor Reinigung ziehen Sie den Stecker des elektrischen Kabels aus der Steckdose mit elektrischem Strom
 2. Holz- und Kunststoffteile nur mit einem feuchten Tuch abwischen (nicht ins Wasser eintauchen).
 3. Für Sicherung der guten Funktion der verstellbaren Teilen ist nötig min. 1x pro Jahr die verstellbaren Teile (die Gelenke der Beschläge) leicht mit Öl abschmieren.
 4. 9V Batterien sind Verbrauchsmaterial. Bitte wechseln Sie die verbrauchten Batterien und entsorgen Sie diese ordnungsgemäß.
Entladene Batterie ist kein Grund für Reklamation des Lattenrostes.

- WENN PROBLEME AUFTAUCHEN**
1. Motor nicht arbeitet
 - sicherstellen, dass alle Netz-und Schnittstellenkabel richtig angeschlossen sind
 - stellen Sie fest, ob das Netzanschlusskabel an die Netzspannung angeschlossen ist
 - stellen Sie fest, ob die Kabelfernbedienung angesteckt ist
 - Synchronisieren Sie erneut den Steuerer mit dem Motor laut Punkt Installation und Synchronisierung
 2. Motorfehler – keine Funktion – Demontage des Motors und Bringung des Bettrastes in die Grundposition.
Ziehen Sie auf dem Motor die Grau Motorhauben (da, wo er an den Beschlägen bestückt ist) heraus Abb. x.
Danach nehmen Sie den Motor aus den Positionierungsbeschlägen ab. Den Motor nehmen Sie durch Verdrückung oder Abklappen aus der Positionierungsbeschlägen ab. Achtung, die Positionierungsstelle des Rostes fallen schlagartig nach unten!
Vor der Demontage des Motors empfehlen wir eine Assistenz anderer Person, die die positionierten Rostteile so festhält, dass sie bei der Abnahme des Motors nicht schlagartig nach unten fallen. Damit verhindern Sie eine mögliche bei der Demontage durch Quetschung der Hand oder der Finger verursachte Verletzung.
 3. Motor arbeitet, aber nicht positioniert
 - Kontrollieren Sie, ob zwischen der Konstruktion des Rostes kein Bettzeug verklemt ist.
 - Kontrollieren Sie, ob unter der Liegefläche kein fremder Gegenstand die Positionierung verhindert.
 4. Verlust oder Beschädigung der Fernbedienung
Beim Verlust, oder Beschädigung, der schnurlosen Fernbedienung wird der Rost in die Grundposition durch Drücken der Not-Taste am Motor gebracht (Bild 2).
ACHTUNG !!! Nach dem Drücken der Taste "Coding" fängt der Motor automatisch an in die Grundposition zu positionieren ohne Notwendigkeit die Taste zu halten. Diese Bewegung kann man durch wiederholtes Drücken der Taste „Coding“ unterbrechen. Vergewissern Sie sich, dass die Positionierung des Rostes in die Grundposition (Ebene) kein fremder Gegenstand verhindert.
Neuen Stellsteuerer kann man auch nachkaufen und mit dem Motor installieren (synchronisieren).

- GARANTIEBEDINGUNGEN**
Die Garantie des Herstellers bezieht sich auf die Mängel, die während der Garantiezeit wegen fehlerhaftem Material, fehlerhafter Konstruktion oder Verarbeitung beim normalen Gebrauch des Lattenrostes festgestellt werden.
Offensichtliche Mängel und die Unvollständigkeit des Produktes sind unverzüglich nach Erhalt der Ware zu reklamieren.
Produkt-Garantie bezieht sich nicht auf:
 - Normale Abnutzung, natürliche Alterung, Änderung der Farbe der benutzen Materialien
 - Mängel, die durch unsachgemäße Lagerung, Reparatur, Wartung, Überlastung oder unsachgemäße Verwendung des Produktes verursacht wurden
 - Mängel der Ware, für welche bereits ein Rabatt gewährt wurde , z.Bsp. wegen Beschädigung
 - Schäden, die durch Eigentransport des Kunden entstanden sindVerpackungsmaterial lagern Sie außerhalb der Reichweite von Kindern und entsorgen Sie diese in Übereinstimmung mit den Abfallgesetzen.

Abb. 4
rys. 4

Härteeinstellung
Regulacja Twardości:



Schieber
Plastikowa nakładka

